

## **Amtsblatt**

### Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe  
Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 57/2012  
ausgegeben am: 22. August 2012

### **Sitzung des Beirates für Migration und Integration**

Die Mitglieder des Beirates für Migration und Integration treten am

**Donnerstag, 30. August 2012, 15 Uhr,**

im Rathaus, Stadtratssaal, zu einer öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung zusammen.

#### Tagesordnung Öffentliche Sitzung

1. Sachstandsbericht von der Sitzung des Stadtrates am 25.06.2012 über den Antrag des Beirates für Migration und Integration; Änderung des Terminsystems der Ausländerbehörde
2. Sachstandsbericht zur Resolution des Beirates für Migration und Integration - Einführung eines kommunalen Wahlrechts
3. Sachstandsbericht über den Stadtratsbeschluss vom 12.12.2011 zur Einbindung des Beirates für Migration und Integration
4. Antrag der SPD-Fraktion: Kommissionsbildung zur Organisation des Neujahresempfanges 2013 bestehend aus jeweils einem Fraktionsmitglied der im Beirat für Migration und Integration vertretenden Fraktionen und interessierten Einzelpersonen.
5. Vorstellung des kostenfreien Angebots des Landes zur "Beratung von Kommunen zur Entwicklung und Umsetzung strategischer Integrationskonzepte"
6. Vorstellung der polizeilichen Präventionsarbeit in Ludwigshafen: Sicherheitsberatung für Migranten
7. Benennung eines Mitgliedes für den Rat für Kriminalitätsverhütung im Lenkungsausschuss
8. Vorstellung des Projektes "Kommune goes International"
9. Verschiedenes
10. Informationen aus der Verwaltung
11. Anfrage der Stadtratsfraktion; Die Linke & FWG; städtische Beschäftigung und Arbeitslosigkeit von Migranten und Migrantinnen

In der öffentlichen Sitzung werden Vergabeentscheidungen, Satzungsangelegenheiten und Grundsatzangelegenheiten behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 21.08.2012

gez. Hayat Erten

### **Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses**

Die Mitglieder des Bau- und Grundstücksausschusses treten am

**Montag, 27. August 2012, 15 Uhr,**

im Rathaus, Sitzungszimmer 1, zu einer öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung zusammen.

#### Tagesordnung Öffentliche Sitzung

1. Erneuerung der Hochstraße Nord - Vorstellung der Ingenieurgesellschaft
2. Bebauungsplan Nr. 554 f "Melm, Georg-Heieck-Straße" - Offenlagebeschluss
3. Um- und Ausbau von Teilflächen des Rad- und Gehweges in der Sternstraße zur Erhaltung der Verkehrssicherheit zwischen der Bexbacher Straße und der Völklinger Straße – Genehmigung der Maßnahme
4. Erweiterung KTS Karl-Dillinger-Straße - Genehmigung der Maßnahme
5. KTS Löwenzahn; Umbau und Erweiterungsneubau für 2-jährige - Genehmigung der Maßnahme
6. Dachsanierung für KTS Edigheim, Bruderweg 4 - Genehmigung der Maßnahme
7. LuZiE und Soziale Dienste; Dachsanierung - Genehmigung der Maßnahme
8. Erneuerung der Lichtsignalanlage LSA 359 Leininger-/Königsbacher Straße; Genehmigung der Maßnahme
9. Instandsetzung der Fußwegunterführung an der Oberstraße (BW 500) - Genehmigung der Maßnahme
10. Uferpfeiler der Konrad-Adenauer-Brücke (KAB BW 22), Erneuerung Stahlbau und Beleuchtung - Genehmigung der Maßnahme
11. Antrag der FDP-Stadtratsfraktion - Sachstandsbericht, Leihradsystem

In der nichtöffentlichen Sitzung werden Vergabeentscheidungen, Satzungsangelegenheiten und Grundsatzangelegenheiten behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 21.08.2012

gez.  
Dr. Eva Lohse  
Oberbürgermeisterin

### **Sitzung des Ortsbeirates Maudach**

Die Mitglieder des Ortsbeirates Maudach treten am

**Dienstag, 28. August 2012, 15 Uhr,**

im Sitzungszimmer des Maudacher Schlosses, Von-Sturmfeder-Straße 3, zu einer öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung zusammen.

Tagesordnung  
Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde
2. Bericht der Ortsvorsteherin
3. Umbenennung der Leinenweberstraße in Lipoidstraße
4. Gestaltung der Außenanlagen am Schloss - Bericht der Ortsvorsteherin dazu
5. Antrag der SPD-Ortsbeiratsfraktion  
Planungen Umfeld Maudacher Schloss
6. Antrag der CDU-Ortsbeiratsfraktion  
Beschilderung Ortsumgebung zum Gewerbegebiet
7. Antrag der CDU-Ortsbeiratsfraktion  
Einsicht in den Straßenbereich Hindenburgstraße/Breite Straße
8. Antrag der SPD-Ortsbeiratsfraktion  
Abschluss Bauschuttdeponie
9. Anfrage der CDU-Ortsbeiratsfraktion  
Gemeinschaftssaal Maudach
10. Anfrage der SPD-Ortsbeiratsfraktion  
Biologisch abbaubare Müllbeutel für die Biotonne
11. Anfrage der CDU-Ortsbeiratsfraktion  
Gestaltung Wendehammer - Schreinerweg
12. Anfrage der SPD-Ortsbeiratsfraktion  
Verkehrsbelastung für die Umgehungsstraße nach der Ansiedlung der Fa. Vögele
13. Anfrage der CDU-Ortsbeiratsfraktion  
Friedhofshalle

In der nichtöffentlichen Sitzung werden Planungsangelegenheiten behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 21.08.2012

Rita Augustin-Funck  
Ortsvorsteherin

**Sitzung des Werkausschusses Wirtschaftsbetrieb**  
**Ludwigshafen**

Die Mitglieder des Werkausschusses Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen treten am

**Freitag, 24. August 2012, 14 Uhr,**

im Speisesaal am Kaiserwörthdamm 3 zusammen.

Tagesordnung  
Öffentlichen Sitzung

1. Abwassertechnische Erschließung Pfingstweide - Maßnahmegenehmigung -
2. Kanalsanierung Neunkircher Straße und Dudweilerhof - Maßnahmegenehmigung -
3. Anfragen und Mitteilungen

In der nichtöffentlichen Sitzung werden der Zwischenbericht, Sachstandsberichte und Vergaben behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 26.07.2012

Klaus Dillinger  
Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung VOL Nr. 2012/243**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Entsorgungsbetrieb und Verkehrstechnik, hat folgende Leistung zu vergeben:

**Lieferung von Wertstoffsäcken (LVP), Stadtgebiet Ludwigshafen**

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **22.08.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, der Stadt Ludwigshafen, gegen ein Entgelt von **5,00 EUR** abgeholt oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 19.09.2012, um 10.15 Uhr, im Rathaus 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin **nicht** zugelassen.

Die Angebote müssen bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705 eingegangen sein.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskunft zur Ausschreibung erteilt während der laufenden Angebotsfrist Frau Hönig/Herr Möhring, Telefon 0049 (0) 621/504-3440/3485, Entsorgungsbetrieb und Verkehrstechnik.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL)  
Entsorgungsbetrieb und Verkehrstechnik

gez.  
Klaus Neuschwender  
Kaufmännischer Werkleiter

gez.  
Peter Lubenau  
Technischer Werkleiter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/248**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Schlosserarbeiten (Treppe und Geländer), Erweiterung und Sanierung Verwaltungsgebäude Bliessstraße 10, Ludwigshafen**

##### **Mengenaufstellung:**

12 lfdm Geländer / Treppengeländer, Edelstahlhandlauf und Lochblechfüllung  
Eingangstreppe aus Gitterroststufen  
Edelstahlhandläufe und Griffstange im Eingangsbereich

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **22.08.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **15,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Zentrale Dienste 4-11  
Submissionsstelle  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### **Eröffnungstermin: 06.09.2012 um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705/ 706 abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Büro matzig-architekten, Hr. Matzig, Faselwiese 8, 67069 Ludwigshafen, Tel.: 0621/66 90 945.

**Vergabepflichtstelle:**

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein

- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

Peter Lubenau  
Technischer Werkleiter

Klaus Neuschwender  
Kaufmännischer Werkleiter